所沢のあつ～い秋

ところざわまつり♥市民フェスティバル

あなたはどっちに行く？ それとも両方 行っちゃう？！

どちらも楽しい催し・イベントが盛りだくさん！
多くの皆さんのお越しをお待ちしています。

10月9日(日)
舞い踊る、祭礼絵巻が街を行く。

ところざわまつり

午前10時30分～午後9時
市内中央地区
(所沢駅西口～金山町交差点)

問▶ところざわまつり実行委員会事務局（所沢商工会議所内）☎2922-2196 FAX2923-6600▶商工労政課☎2998-9155 FAX2998-9162
◎詳細はところざわまつり公式HP(http://www.tokorozawa-cci.or.jp/matsuri/)をご覧ください。

▲撮影：市民カメラマン・池田敏明

10月29日(土)・30日(日)
「空・夢・未来・・・・・ところざわ」
～今、私たちにできることは何か考えよう～

第32回 所沢市民フェスティバル

午前10時～午後4時
所沢航空記念公園・所沢市民文化センター『ミューズ』

問所沢市民フェスティバル実行委員会事務局（コミュニティ推進課内）
☎2998-9083 FAX2998-9061
◎詳細は所沢市民フェスティバル公式HP（http：//www.toko-fes.com/）をご覧ください。

▲撮影：市民カメラマン・木村清貴

10月9日(日)ところバス【南路線】の運行経路を一部変更します

「ところざわまつり」開催に伴う交通規制のため、ところバス南路線の運行経路を一部変更します。また、交通規制の影響で運行時刻が遅れることがあります。
◎バス停以外での途中下車はできませんので、ご注意ください。

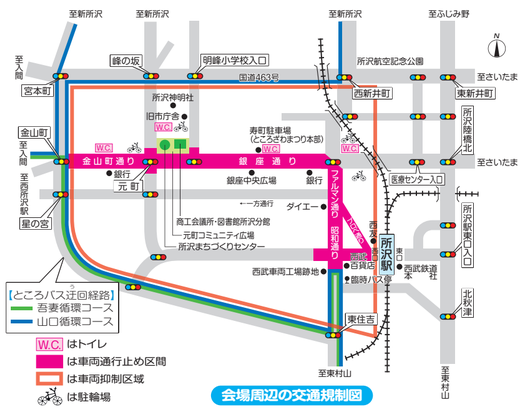
変更になる便　10月9日(日)／始発便～終便

◆南路線／吾妻循環コース（「　」内はバス停の名称）
「所沢駅東口」⇔「日吉町」および「金山町二丁目」⇔「所沢駅東口」が運休し「所沢駅西口」を発着点として、「西所沢駅入口」⇔金山町交差点⇔東住吉交差点へ迂回します。

◆南路線／山口循環コース（「　」内はバス停の名称）
「航空公園南」⇔「日吉町」が運休し「公園通り」から西新井町交差点⇔宮本町交差点⇔金山町交差点⇔東住吉交差点⇔「所沢駅西口」へ迂回します。また、「金山町二丁目」⇔「ところ荘入口」が運休し、「西所沢駅入口」⇔金山町交差点⇔宮本町交差点⇔「はくれん通り」へ迂回します。

◎「所沢駅西口」バス停は、交通規制の始まる午前10時まで発着し、交通規制中は、西武鉄道㈱車両工場跡地入口付近に「臨時バス停」を設置します。迂回経路は下の「会場周辺の交通規制図」をご覧ください。

問交通安全課☎2998-9140 FAX2998-9162



会場周辺の交通規制図

圧巻！総勢10基の山車(だし)ひきまわし

◆山車のひきまわし
▶**自由行動**…午前10時30分～午後4時▶**統一行動**…午後4時～8時
金山町交差点－銀座通り－ファルマン通り－昭和通り－所沢西口ロータリー

【主なイベント】

◆開会式　午前10時30分～10時45分／寿町駐車場前

◆パレード（鼓笛隊、ブラスバンド、バトントワラー）
午前10時45分～11時30分／元町コミュニティ広場前→所沢駅西口入口交差点前

▲パレード

◆民踊(みんよう)流し・太鼓・江戸芸かっぽれ
午前11時30分～午後0時45分／元町コミュニティ広場前→所沢スカイライズタワー前

▲民踊流し

◆よさこいパレード　午前11時40分～午後7時10分／ダイエー前→所沢駅西口入口交差点前

◆所沢銀座サンバカーニバル　午後2時～3時30分／所沢スカイライズタワー前→元町コミュニティ広場前

▲サンバカーニバル

◆ジャズロックコンサート『ライブサーカス2011』
午前10時～午後9時／所沢駅西口ロータリー

◆神輿(みこし)の練り歩き
▶所沢弓友会神輿▶ざわ神輿▶手づくり子どもみこし▶野老澤櫻紅葉会神輿▶武州七祭(しちさい)会神輿
◎時間と場所は団体によって異なります。

◆ストリートパフォーマンス
午後2時～8時／ファルマン通り

◆所沢商工会議所青年部屋台村・バザールコーナー・観光協会コーナー　午前10時30分～午後8時／銀座中央広場・銀座通り・元町コミュニティ広場

▲屋台村のステージ

◆フリーマーケット　午前10時～午後6時／金山町通り

◆所沢地区町内会連合会のお店
午前10時～午後7時／元町コミュニティ広場

◆東住吉町内会チャリティバザー
午前10時～午後6時／所沢駅西口入口交差点

ところざわまつり開催中の交通規制のお知らせ

10月9日(日)は、交通規制を実施します。規制区間内は車両通行止めとなります。詳細は、左の「会場周辺の交通規制図」をご覧ください。

実施日時　10月9日(日)午前10時～午後9時
規制区間　所沢駅から金山町交差点

◎周辺道路では、交通規制による交通渋滞が予想されます。車での会場周辺の乗り入れ、通過は避けていただきますようご協力をお願いします。

所沢市民フェスティバルのイベント紹介！

復興応援関連イベント！

◆復興応援物産展
東日本大震災で被災された地域の特産物や飲食物の販売など

◆彩翔亭「東北茶菓子喫茶」
東北地方名産の茶菓子とお茶をぜひご堪能(たんのう)ください！

◆ミューズ東北応援プロジェクト！あつまれ！ひと・もの・ちから
津軽三味線の演奏をはじめ、東北物産展、震災関連ブース、東北グルメを含むキッチンカーなどが出店！
◎ミューズでの東北物産展の売り上げの一部は、義援金として日本赤十字社を通じて被災地に届けます。

実行委員会によるイチオシ企画！

◆トコろんスタンプラリー
会場内に置かれたスタンプを押して、プレゼントをもらっちゃおう！参加希望者は会場本部またはインフォメーションに集合！
◎両日とも申し込み先着1,000人まで受け付けます。

◆ミニＳＬに乗ろう！
青空の下、ミニＳＬに乗車しよう！

◆ふれあいモコモコ動物園
人気の「アルパカ」をメインに、ひつじやトイプードルなどモコモコしたかわいらしい動物たちとふれあえるチャンスです！

▲アルパカ

◆DREAMフェスティバル2011（29日(土)）
ダンスや歌、大道芸などさまざまなパフォーマンスが野外ステージに集結！スペシャルゲストに、あの人気ドラマ「ごくせん」の主題歌を歌ったＤ－51も出演！！

▲D-51

◆「みんなでうたおう　笑顔のたね」JAY'S GARDEN SPECIAL LIVE（30日(日)午後3時15分～）
JAY'S GARDENと一緒に、みんなで「笑顔のたね」を歌って踊ろう！

▲JAY'S GARDEN

◆消防ひろば
煙ハウスでの災害体験、被災地での救助活動の写真の展示など、消防ＰＲを行うコーナー

▲煙ハウス体験

今年のオススメ新企画！

◆お茶はかせのきき茶屋さん
柳瀬小学校3年生が接客とともに「きき茶」で、狭山茶の魅力をＰＲ

◆絵の具と墨で秋を描こう
絵画と書道を融合させた作品づくりの体験コーナー

▲絵の具と墨で描いた作品

主なイベント（コーナー名）

◆航空コーナー
◆ところざわ観光ＰＲコーナー・全国ふるさと自慢コーナー
◆重松流祭囃子(しまつりぞうはやし)の演奏
◆太鼓フェスティバル

▲観光PRコーナー

◆企業ＰＲコーナー
◆OTHER　POSSE(アザー　ポッセ)
◆J：COM所沢イベントブース
◆団体活動ＰＲコーナー
◆福祉コーナー
◆農業祭
◆市民バザールコーナー
◆青空フリーマーケット
◆ポン菓子配布コーナー
◆わくわく子ども広場
◆少年サッカー教室（29日(土)午後2時～）

▲ふれあいステージ

▲子ども広場・ダンボール迷路

◆楽しい街角歌のフェスティバル（29日(土)）
◆ふれあいステージ（30日(日)）
◆少年野球教室（30日(日)午後1時～）
◆サッカーフェスティバル（30日(日)）
◆ハワイアンブリーズ in 所沢（30日(日)午後1時～3時）

市民フェスティバルにご来場の方へ

- 雨天でも実施しますが、内容が一部中止・変更になることがあります。
- 電車・バス等の公共交通機関をご利用ください。
- ごみの分別の徹底と清掃タイムでの清掃活動にご協力をお願いします。
- 自転車は会場内乗り入れ禁止です。会場入口近くの自転車置場に駐輪してください。
- 事前申し込みが必要なイベントの参加受付はすでに終了しています。
- 10月29日(土)、30日(日)は、所沢税務署南側の道路（所沢地方庁舎からＮＴＴ東日本所沢局までの間）が駐車禁止となります。